

14 octobre 2020

(20-7071)

Page: 1/7

**Comité des mesures sanitaires et phytosanitaires**

Original: anglais

## ASSISTANCE TECHNIQUE AUX PAYS EN DÉVELOPPEMENT

### COMMUNICATION DU CANADA

La communication ci-après, reçue le 9 octobre 2020, est distribuée à la demande de la délégation du Canada.

1. Le Canada souhaite présenter une mise à jour concernant l'assistance technique qu'il a fournie de janvier à décembre 2019.<sup>1</sup> Cette assistance a été octroyée aux pays en développement et aux pays les moins avancés conformément à l'article 9 de l'Accord sur l'application des mesures sanitaires et phytosanitaires. Elle visait principalement à faciliter l'élaboration et la mise en œuvre de mesures sanitaires et phytosanitaires scientifiquement fondées. Le tableau joint en annexe présente l'assistance technique fournie par le Canada aux pays en développement et aux pays les moins avancés en 2019. Bien que tout ait été fait pour que l'ensemble des projets d'assistance technique pertinents figurent dans ce tableau, il est possible que celui-ci ne constitue pas une compilation complète des programmes d'assistance technique pertinents qui ont été mis en œuvre, compte tenu du nombre de ministères et d'organismes gouvernementaux canadiens concernés et de la diversité des programmes offerts.
2. Le montant de l'assistance technique s'est chiffré à environ 1,49 million de dollars canadiens entre janvier et décembre 2019. Il convient de noter que, dans bien des cas, les organisations qui dispensaient l'assistance ont aussi apporté des contributions additionnelles en nature aux projets.
3. Une assistance a été fournie à plus de 20 pays en Afrique, en Amérique latine et dans les Caraïbes, en Asie centrale et dans la région Asie-Pacifique. L'assistance était destinée à des pays, à des groupes de pays et à des organisations internationales.
4. L'assistance fournie par le Canada couvrait trois des quatre grandes catégories énumérées dans le document G/SPS/GEN/206: information; formation; et mise en place de l'infrastructure "de services" (mais pas la mise en place de l'infrastructure "matérielle"). Elle portait sur la plupart des "domaines de compétence types" mentionnés sous les rubriques "innocuité des produits alimentaires", "santé des animaux" et "préservation des végétaux", dans l'annexe du document G/SPS/GEN/206.
5. En tout, 27 projets sont énumérés pour la période allant de janvier à décembre 2019. Certains projets ont un caractère pluriannuel. Cependant, les projets ne sont mentionnés qu'une fois, généralement pour l'année au cours de laquelle ils ont commencé, sauf en cas de prolongation du financement du projet.

---

<sup>1</sup> Le Canada a présenté des mises à jour concernant l'assistance technique fournie en 2018 (G/SPS/GEN/1738), en 2017 (G/SPS/GEN/1651), en 2016 (G/SPS/GEN/1584), en 2015 (G/SPS/GEN/1522), en 2014 (G/SPS/GEN/1426), en 2013 (G/SPS/GEN/1342), en 2012 (G/SPS/GEN/1318), en 2011 (G/SPS/GEN/1196), en 2010 (G/SPS/GEN/1149), en 2009 (G/SPS/GEN/1099), en 2008 (G/SPS/GEN/1027), en 2007 (G/SPS/GEN/1008), en 2005-2006 (G/SPS/GEN/765), en 2000-2004 (G/SPS/GEN/728), et avant 2000 (G/SPS/GEN/143/Rev.1/Add.1).

**ASSISTANCE TECHNIQUE FOURNIE PAR LE CANADA  
JANVIER-DÉCEMBRE 2019**

Secteur	Description du programme	Forme d'assistance	Bénéficiaires	Contacts
Innocuité des produits alimentaires	Série de webinaires sur les produits alimentaires contenant des allergènes alimentaires portant sur l'application de la réglementation canadienne en matière d'étiquetage des produits alimentaires contenant des allergènes. (11 au 18 janvier 2019; 20 et 21 février 2019; 4 mars 2019)	Formation	Indonésie, Philippines, Thaïlande	Marie-Claude.Tardif@canada.ca
Innocuité des produits alimentaires	Visite effectuée par l'Agence nationale de contrôle des médicaments et des produits alimentaires au sujet de la gestion de l'innocuité des produits alimentaires. (2 février 2019)	Formation	Indonésie	Marie-Claude.Tardif@canada.ca
Santé des animaux	Formation destinée aux chercheurs et aux boursiers postdoctoraux de l'Institut international de recherche sur l'élevage (ILRI), notamment sur les travaux de virologie de la peste porcine africaine et le suivi des modèles animaux. (Février 2019)	Formation	Kenya	ktienssen@idrc.ca
Innocuité des produits alimentaires	Formation destinée aux chercheurs et aux boursiers postdoctoraux de l'Université de Nairobi, de l'Université coopérative du Kenya et de l'Organisation kényane de recherche sur l'agriculture et l'élevage (KALRO) en vue de la réalisation d'estimations de base de l'autonomisation des femmes dans la chaîne de valeur des vaccins pour le bétail. (Mai 2019)	Formation	Kenya	ktienssen@idrc.ca

Secteur	Description du programme	Forme d'assistance	Bénéficiaires	Contacts
Innocuité des produits alimentaires	Voyage d'étude au Bangladesh parrainé par la Banque mondiale et l'Institut international de recherches sur les politiques alimentaires portant sur le mandat de l'ACAI, la façon dont nous fonctionnons de manière indépendante mais en collaboration avec Santé Canada et Agriculture et Agroalimentaire Canada, la façon dont nous assurons l'innocuité des produits alimentaires dans le système alimentaire canadien, le Règlement sur la salubrité des aliments au Canada en vigueur, la façon dont nous engageons des discussions avec nos partenaires commerciaux ainsi qu'au sein des organismes internationaux de normalisation et la façon dont nous assurons la surveillance de l'industrie. (3 juillet 2019)	Formation	Bangladesh	Marie-Claude.Tardif@canada.ca
Innocuité des produits alimentaires	Une visite au laboratoire canadien de salubrité des aliments situé à Ottawa effectuée par un universitaire indien. (5 septembre 2019)	Information	Inde	Marie-Claude.Tardif@canada.ca
Innocuité des produits alimentaires	Deux ateliers virtuels sur les allergènes non déclarés diffusés à Hanoi et à Hô Chi Minh-Ville depuis Ottawa à des jours différents. (10 au 17 septembre 2019)	Formation	Viet Nam	Marie-Claude.Tardif@canada.ca
Innocuité des produits alimentaires	Visite de stage du Service national de la pêche et de l'aquaculture (SERNAPESCA) portant sur la mesure et la diminution de l'incidence de l'aquaculture et de l'activité de pêche, la gestion des déchets provenant de ces activités, l'aquaculture multitrophique, ou encore certaines formes d'aquaculture biologique. (3 octobre 2019)	Information	Chili	Marie-Claude.Tardif@canada.ca

Secteur	Description du programme	Forme d'assistance	Bénéficiaires	Contacts
Préservation des végétaux	Le KAPE (Institut coréen chargé de l'évaluation de la qualité des produits animaux) s'est rendu au Canada pour se renseigner sur la méthode de gestion en ce qui concerne la dernière méthode d'inspection liée au miel ou la méthode de différenciation du faux miel qui a été testée récemment. (15 octobre 2019)	Formation	Corée du Sud	Marie-Claude.Tardif@canada.ca
Innocuité des produits alimentaires	Des chercheurs de l'Institut national de salubrité des aliments (NFSI) se sont rendus au Canada pour étudier le système de gestion de l'innocuité des produits alimentaires et la riposte des États-Unis et du Canada face à une épidémie. (28 et 29 octobre 2019)	Formation	Corée du Sud	Marie-Claude.Tardif@canada.ca
Innocuité des produits alimentaires	Le Ministère de la pêche et de l'élevage du Bangladesh s'est rendu à Toronto et à Guelph. (11 novembre 2019)	Information	Bangladesh	Marie-Claude.Tardif@canada.ca
Santé des animaux	Formation du personnel de Recherche vétérinaire Onderstepoort (OVR) et de Produits biologiques Onderstepoort (OBP) situés en Afrique du Sud. (Novembre 2019)	Formation	Malawi, Afrique du Sud	ktienssen@idrc.ca
Santé des animaux	Formation des techniciens de Clinglobal/Clinvet au Maroc sur le titrage d'un nouveau vaccin. (Novembre 2019)	Formation	Kenya, Malawi, Maroc, Tanzanie	ktienssen@idrc.ca
Innocuité des produits alimentaires	Le Ministre de l'industrie et du commerce d'Eswatini s'est rendu au Canada pour obtenir des informations sur le système canadien de salubrité des aliments et le contrôle de la peste porcine africaine au Canada. (27 novembre 2019)	Information	Eswatini	Marie-Claude.Tardif@canada.ca
Innocuité des produits alimentaires	Atelier virtuel sur les allergènes non déclarés diffusé à Séoul depuis Ottawa. (11 décembre 2019)	Formation	Corée du Sud	Marie-Claude.Tardif@canada.ca

Secteur	Description du programme	Forme d'assistance	Bénéficiaires	Contacts
Innocuité des produits alimentaires	La Direction des sciences et la Direction des programmes et des politiques de l'ACIA ont apporté leur savoir-faire s'agissant de collecter des documents en vue de l'atelier virtuel sur les contaminants chimiques présents dans les produits alimentaires importés au Canada, devant être diffusé dans 3 pays identifiés sur la base de produits intelligents. (1 <sup>er</sup> mars au 31 décembre 2019)	Information	Guatemala, Mexique, Thaïlande, et autres pays en développement	Marie-Claude.Tardif@canada.ca
Santé des animaux et innocuité des produits alimentaires	Mise au point et validation de tests ICS pour le diagnostic de la fièvre aphteuse (SAT1, 2 et 3). (1 <sup>er</sup> mars au 31 décembre 2019)	Renforcement des capacités	Botswana	Marie-Claude.Tardif@canada.ca
Santé des animaux, préservation des végétaux et innocuité des produits alimentaires	Équipe chargée de la coopération technique de l'ACIA: Groupe du Service des affaires internationales de l'ACIA/AAC responsable de la coordination de l'assistance technique. (1 <sup>er</sup> mars au 31 décembre 2019)	Renforcement des capacités	Amérique latine, Asie du Sud, Asie-Pacifique et Asie de l'Est	Marie-Claude.Tardif@canada.ca
Préservation des végétaux et innocuité des produits alimentaires	Analyse de nouvelles variantes de dickeya/pectobacterium et mise au point de méthodes de diagnostic fiables pour prévenir l'introduction et une plus grande propagation des agents pathogènes. (1 <sup>er</sup> mars au 31 décembre 2019)	Renforcement des capacités	Chine	Marie-Claude.Tardif@canada.ca
Santé des animaux et innocuité des produits alimentaires	ACAI (Centre national des maladies animales) – Laboratorio de Referencia Regional de Sanidad Animal (LARRSA), projet de jumelage OIE-Guatemala visant à renforcer les capacités de diagnostic du LCR en Amérique centrale et du Sud. (18 décembre 2017 au 31 août 2020)	Renforcement des capacités	Guatemala	Marie-Claude.Tardif@canada.ca

Secteur	Description du programme	Forme d'assistance	Bénéficiaires	Contacts
Santé des animaux, préservation des végétaux et innocuité des produits alimentaires	ARC chez M.C.I. SANTÉ ANIMALE: évaluation de l'efficacité des vaccins candidats bivalents contre la dermatose nodulaire contagieuse (Isd)-fièvre de la Vallée du Rift et trivalents contre la fièvre de la Vallée du Rift-clavelée/variolo caprine (sgp)-peste des petits ruminants (ppr). (1 <sup>er</sup> mars au 31 décembre 2019)	Information	Maroc	Marie-Claude.Tardif@canada.ca
Santé des animaux, préservation des végétaux et innocuité des produits alimentaires	PROJET NO. BIO-2018-0025 Renforcement des capacités pour une stratégie nationale et régionale de lutte contre la fièvre aphteuse. (1 <sup>er</sup> mars au 31 décembre 2019)	Renforcement des capacités	Nigéria	Marie-Claude.Tardif@canada.ca
Santé des animaux, préservation des végétaux et innocuité des produits alimentaires	PROJET NO. BIO-2018-0026 Réduction des menaces biologiques de fièvre charbonneuse. (1 <sup>er</sup> mars au 31 décembre 2019)	Renforcement des capacités	Ghana	Marie-Claude.Tardif@canada.ca
Santé des animaux et innocuité des produits alimentaires	PROJET NO. BIO-2018-0030 Renforcement de la biosécurité et des capacités de diagnostic du laboratoire vétérinaire d'Accra, en particulier en ce qui concerne l'influenza aviaire hautement pathogène. (1 <sup>er</sup> mars au 31 décembre 2019)	Renforcement des capacités	Ghana	Marie-Claude.Tardif@canada.ca
Santé des animaux et innocuité des produits alimentaires	ACIA (Centre national des maladies animales) – laboratoire vétérinaire d'Accra du directeur des services vétérinaires pour le projet de jumelage Ghana-OIE visant à renforcer les capacités de diagnostic de l'influenza aviaire. (1 <sup>er</sup> mars au 31 décembre 2019)	Renforcement des capacités	Ghana	Marie-Claude.Tardif@canada.ca
Santé des animaux	Soutien à l'OIE pour l'élaboration de recommandations à l'intention des États membres concernant l'obtention du "statut de zone exempte de maladie" s'agissant de la fièvre aphteuse.	Financement	Parmi les bénéficiaires, pays en développement membres de l'OIE	Brent.Wilson@canada.ca

---

Secteur	Description du programme	Forme d'assistance	Bénéficiaires	Contacts
Préservation des végétaux et innocuité des produits alimentaires	Soutien à la réunion conjointe du Codex Alimentarius sur les résidus de pesticides visant à renforcer les capacités en formant de nouveaux experts toxicologues.	Financement	Parmi les bénéficiaires, pays en développement membres de l'OMS	Brent.Wilson@canada.ca

---